



Compañía Rusa de oleoductos enfrenta reclamos de hasta \$1000 millones de dólares por petróleo contaminado

6 DE FEBRERO 2020

Fuentes de la industria informaron a la agencia de noticias Reuters que el operador del oleoducto ruso Transneft enfrenta reclamos de hasta \$1000 millones de dólares, relacionados con la contaminación de alrededor de cinco millones de toneladas de petróleo en abril de 2019.

El incidente del año pasado fue descubierto después de que la organización estatal bielorrusa encargada del petróleo y la química, Belneftkhim, informara sobre un fuerte deterioro en la calidad del petróleo ruso que atravesaba el oleoducto Druzhba, que suministra petróleo a las refinerías bielorrusas y provee su tránsito a Europa a través de Bielorrusia, Polonia y Ucrania.

Se dice que el petróleo ha sido contaminado con altos niveles de cloruros orgánicos, sustancias utilizadas en la producción de petróleo para aumentar la producción que son altamente corrosivas para los equipos de refinación, en una terminal privada en Samara, en el sur de Rusia central.



Instalación de almacenamiento de Transneft - Imagen: Shutterstock

Según Reuters, Transneft, compañía estatal que opera el oleoducto Druzhba, había reservado 23 mil millones de rublos (\$ 371 millones de dólares) para compensación después de decir que no pagaría más de \$ 15 por barril. Sin embargo, las fuentes de Reuters sugieren que, en promedio, los reclamos de los compradores rondan los \$ 30- \$ 40 dólares por barril, casi \$ 1000 millones de dólares en total.

En junio de 2019, compradores como BP, Shell, Total, Eni y PKN Orlen acordaron presentar sus reclamos a los proveedores rusos, mientras que Transneft dijo que pagaría la mayoría de los costos relacionados con la contaminación. Luego los exportadores rusos, como Rosneft, pre



Estimados Miembros del CSP

Debido a la grave situación de salud generada por el virus COVID-19 nos vemos obligados a reprogramar nuestro curso "Fundamentos de Seguridad de Procesos" para una nueva fecha que estaremos informando oportunamente



Dos compañías del Reino Unido multadas por explosión del 2017

14 DE FEBRERO 2020

Dos compañías fueron multadas luego de que un trabajador perdiera la vida en una explosión en un sitio de demolición en Camden, Londres. P J Labor Services Ltd y Materials Movement Ltd fueron multadas con £ 33,000 libras cada una, por infringir las regulaciones en el sitio donde ocurrió el incidente en 2017

Una investigación realizada por el UK Health and Safety Executive (HSE) encontró que los dos contratistas no cumplieron con sus deberes de planificar, administrar y monitorear efectivamente las medidas de control para abordar los riesgos asociados con la demolición de un sitio que contenía tanques de combustible.



Imagen: HSE

El 16 de marzo de 2017, Stephen Hampton, de 54 años, se encontraba trabajando en el sitio de Swains Lane en Camden, donde cortaba un viejo tanque de almacenamiento de combustible. El tanque explotó y un extremo del recipiente lo golpeó, causándole heridas fatales.

La Corte de Magistrados de Westminster también ordenó a cada una de las compañías pagar costos por £ 7,675.38 libras.

Hablando después del caso, el inspector de HSE Ian Shearring dijo: "El Sr. Hampton recientemente adoptó a dos niños y este incidente los deja, junto con su esposa, solos y con dificultades financieras, todo por falta de un poco más de esfuerzo por parte de ambos acusados". Tanto Materials Movement Ltd como P J Labor Services Ltd han tenido que rendir cuentas por la muerte del Sr. Hampton luego de no tomar medidas adecuadas para proteger la salud y la seguridad de las personas que trabajan en su operación".

"Ninguna de las compañías evaluó y controló adecuadamente los riesgos de este trabajo altamente peligroso. Se dejó a los trabajadores idear sus propios métodos de trabajo, lo que se vio agravado por la falta de administración en el sitio.



Ya está disponible en la página web la entrega número 9 del artículo "Seguridad Sabia" traducido por el CSP para el IChemE Safety Centre

En esta edición se muestran aprendizajes a partir de dos incidentes de Seguridad de Procesos relacionados con sistemas de permisos de trabajo y se dan recomendaciones valiosas para verificar nuestros sistemas desde el nivel gerencial hasta el nivel operativo.

www.csp-la.org/isc



Explosión de fábrica en China causa la muerte de cinco personas

14 DE FEBRERO 2020

Una explosión el 11 de febrero causó la muerte a cinco personas e hirió a 10 en la provincia nororiental China de Liaoning. El incidente ocurrió en una fábrica de productos químicos en Huludao, donde la explosión causó un incendio significativo que apagaron solo hasta la mañana siguiente.

La explosión ocurrió alrededor de las 19:50 hora local, en una fábrica que produce herbicida cletodim, un químico que se usa para controlar pastos perennes y pastos anuales en una amplia variedad de cultivos de hoja ancha.

Las autoridades locales dijeron: "Las 10 personas heridas por la explosión están en condición estable". Ya se ha iniciado una investigación sobre la causa de la explosión y todas las operaciones en la planta han sido suspendidas hasta nuevo aviso.

Según los medios locales, el director de la planta fue detenido por la policía. Se realizaron pruebas ambientales en el sitio, en las que no se encontraron gases.



Imagen Representativa: Shutterstock

Incendio en la quinta refinería más grande de los Estados Unidos

17 DE FEBRERO 2020

Un incendio se produjo en la refinería de Exxon Mobil en Baton Rouge, Louisiana, el 11 de febrero. La refinería es la quinta más grande del país, con una capacidad de alrededor de 503,000 barriles por día. No se reportaron heridos como resultado del incidente.

El incendio estalló alrededor de la medianoche y fue extinguido hasta las 05:45 del 12 de febrero. El equipo de bomberos voluntarios de ExxonMobil respondió al incidente y logró contener el incendio hasta apagarlo. A pesar del incidente, las operaciones en la planta continuaron.

El sistema de notificación automatizada de Exxon envió una advertencia a las autoridades locales y a todos los residentes que viven dentro de una milla de la planta, poco después de que se reportara el incendio. La policía, los bomberos, un equipo de HAZMAT y el Louisiana Department of Environmental Quality (LDEQ) acudieron a la escena.



Refinería de Exxon Mobile en Baton Rouge, Louisiana - Imagen: Wikimedia/Wclarke

Al realizar el monitoreo del aire las lecturas mostraron que no se liberaron gases nocivos como resultado del incendio. Una investigación ha sido abierta para determinar la causa del incendio.

En noviembre de 2016, cuatro personas resultaron heridas después de un incendio en la refinería que ocurrió luego de que se presentara fuego en la unidad de alquilación cuando cinco personas se preparaban para reiniciarla después de un trabajo de reparación.

HSE de Reino Unido publica informe final sobre explosión fatal en una refinería de Chevron en el 2011

20 DE FEBRERO 2020

HSE ha publicado su informe sobre la explosión de junio de 2011 en la refinería de Chevron en Pembrokeshire que causó la muerte de cuatro personas. El informe ofrece una visión general del incidente y detalla las causas subyacentes del incidente, además de ofrecer lecciones en cuanto a gestión de seguridad para la industria.

En junio de 2019, Chevron pagó una multa de £ 5 millones de libras y £ 1 millón de libras adicionales por costos judiciales, como parte de un acuerdo que alcanzó con Valero Energy UK Limited, compañía que compró el sitio poco después del desastre. La firma especializada en limpieza de tanques B&A Contracts, que empleó a los cuatro contratistas que murieron, recibió una multa de £ 120,000 libras y se le ordenó pagar otras £ 40,000 libras en costos legales. Además de las muertes, un quinto trabajador atrapado en la explosión sobrevivió, pero sufrió quemaduras que le cambiaron la vida.

Al dictar sentencia a los acusados en la Corte de la Corona de Swansea el 6 de junio de 2019, el juez, el honorable Mr Justice Lewis, declaró: "El hecho es que la naturaleza grave de las fallas, el número y el rango de fallas, y el período de tiempo sobre el cual se produjeron algunas de estas, demuestran errores graves y fallas severas dentro de la organización para abordar los riesgos de la salud y la seguridad. Todas las grandes industrias con altos riesgos deben analizar cuidadosamente tanto sus propias operaciones como el control de los contratistas, como evidencian las fallas sistemáticas que se encuentran detrás de este trágico incidente.



Refinería Pembroke: Shutterstock

"Espero que este proceso sirva como recordatorio a quienes tienen la responsabilidad sobre empleados y contratistas, de que deben monitorear constantemente sus sistemas de gestión de seguridad para garantizar que estos sean efectivos al momento de mantener a salvo a los trabajadores".

El informe del HSE detalla, como el 2 de junio de 2011 un tanque atmosférico de almacenamiento explotó dentro de la unidad de regeneración de aminas en la refinería de Chevron en Pembroke. La fuerza de la explosión expulsó el techo del tanque de acero de cinco toneladas a más de 55 metros. Después de evadir por poco una pista de tuberías de múltiples combustibles, el techo se estrelló contra una esfera de almacenamiento presurizada que contenía butano extremadamente inflamable. La buena fortuna evitó que el techo perforara el recipiente de almacenamiento de butano, lo que habría llevado a una liberación incontrolada de gas licuado de petróleo (GLP).

La explosión fue causada por la ignición involuntaria de una atmósfera inflamable dentro del tanque (17T302), durante lo que debería haber sido una operación de limpieza de rutina realizada con el fin de preparar el tanque para mantenimiento. La investigación reveló una falla ex
